

UNA COMEDIA PARA UN AUTOR: ANTONIO DE GRANADOS Y *EL CORDOBÉS VALEROSO PEDRO CARBONERO*, DE LOPE DE VEGA

ALEJANDRO GARCÍA REIDY
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

UNA COMEDIA EN EL REPERTORIO DE ANTONIO DE GRANADOS

El 26 de agosto de 1603, Lope de Vega terminó de escribir en Ocaña su comedia *El cordobés valeroso Pedro Carbonero*. El manuscrito autógrafo, que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid bajo la signatura Res. 166, presenta una serie de intervenciones extemporáneas al Fénix como tachaduras, correcciones en los nombres de personajes que intervienen en los parlamentos, pasajes enjaulados, etc¹. Son, en definitiva, huellas de la vida teatral de la que gozó el manuscrito y que ponen de manifiesto la transición que sufre desde el momento en el que abandona la pluma del dramaturgo y se incorpora al repertorio de una compañía de actores. De entre todas estas intervenciones ajenas al dramaturgo, dos son las que más interés revisten para la historia teatral del manuscrito: por un lado, las licencias de representación, que permiten trazar el recorrido cronológico y geográfico —al menos en parte— de un manuscrito teatral concreto; por otro lado, los repartos de compañía que puedan existir y que nos aportan información valiosísima sobre qué actores dieron cuerpo a la comedia ante públicos del siglo XVII. El manuscrito de *Pedro Carbonero* contiene estos dos elementos.

José F. Montesinos, al editar el manuscrito autógrafo, indicó la presencia de tres repartos en los folios en blanco que preceden al primer acto. Todos ellos —ninguno de la mano de Lope— están incompletos, pues carecen de nombres de actrices (el tercer reparto es de hecho apenas un esbozo, pues sólo contiene el nombre de un actor), y en la mayoría de los casos sólo se ofrece el apellido o nombre del actor al que se asigna uno o varios de los papeles. Sin embargo, la presencia en los dos primeros repartos de un actor apellidado Granados, al que se asigna el papel protagonista de «Pedro Carbonero», permite adjudicar, como ya hizo Montesinos, ambos a la compañía de Antonio de Granados, célebre autor de comedias de la primera mitad del siglo XVII. De hecho, Lope de Vega, al publicar *Pedro Carbonero* en la *Parte XIV* (Madrid, 1620), evocó el estreno de la obra al indicar «Representóla Granados, y el

¹ Para la descripción del manuscrito, véase MARCO PRESOTTO, *Le commedie autografe di Lope de Vega. Catalogo e studio*, Kassel, Reichenberger, 2000, págs. 299-303.

Pedro Carbonero famosamente»², lo que refuerza la identificación de los repartos existentes con la compañía de dicho autor. El propio Montesinos sólo pudo constatar que los repartos «fueron hechos probablemente en tiempo diferente, aunque no sea posible unirlos a fecha ninguna» y, a pesar de sugerir algunas identificaciones de los miembros de los repartos, reconocía que «es difícil averiguar de quién se trata cuando sólo vemos mencionado un Francisco, Miguel o Gaspar»³.

Sin embargo, el proyecto del *Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español*, dirigido por la Dra. Teresa Ferrer Valls y de cuyo equipo de colaboradores formo parte, ofrece la posibilidad de consultar y confrontar una gran cantidad de datos referidos a los actores y autores de los Siglos de Oro, lo que lo convierte en una herramienta imprescindible para tratar de identificar con suficiente seguridad a los actores presentes en un reparto, pues se hará siempre con la certeza de manejar la información más relevante de la que se dispone hasta el momento⁴. Mi propósito, por lo tanto, es el de identificar a los miembros de los diversos repartos presentes en el manuscrito autógrafo de *Pedro Carbonero* y tratar de fechar dichos repartos en la medida en la que sea posible.

Me he referido antes a que el manuscrito contiene también una serie de licencias de representación. Montesinos indicó a partir de su lectura del manuscrito que estaban fechadas en Zaragoza el 17 de diciembre de 1603, en Valladolid el 13 de julio de 1604, en Lisboa el 22 de septiembre de 1613 y en Jaén el 13 de julio de 1620⁵. Sin embargo, Reyes y Bolaños, tras manejar el manuscrito original, ofrecen una lectura distinta de las fechas de las licencias y afirman que se otorgaron en Zaragoza el 17 de diciembre de 1603, en Valladolid el 13 de julio de 1604, en Jaén el 13 de julio de 1610 y en Lisboa el 22 de septiembre de 1617, fechas avaladas por la lectura hecha en su día por Paz y Melia⁶. He acudido directamente al manus-

² TESO, *Teatro Español del Siglo de Oro*, Madrid, Chadwyck-Healey España, 1998 [Base de datos en CD-Rom].

³ LOPE DE VEGA, *El cordobés valeroso Pedro Carbonero*, Ed. de José F. Montesinos, Madrid, Colección Teatro Antiguo Español, VII, 1929, págs. 135-139. Presotto, en su descripción del autógrafo, no recoge el apenas esbozado tercer reparto, que, según la descripción hecha por Montesinos —y que hemos comprobado—, sólo presenta el nombre del actor «Soto», al que se le asignan los papeles de «Sarracino» y «Lidonio».

⁴ Téngase en cuenta que se han vaciado en la base de datos de Diccionario unas doscientas fuentes bibliográficas que contienen información relativa a actores. El proyecto está financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología (referencia BFF2002-00294) y por fondos Feder. Sobre la naturaleza y características del *Diccionario biográfico*, véase el artículo de Teresa Ferrer “Sobre la elaboración de un Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español y sus antecedentes”, en *diablotexto*, 4-5 (1997-1998), págs. 115-141.

⁵ VEGA, *El cordobés...*, pág. 132.

⁶ MERCEDES DE LOS REYES PEÑA y PIEDAD BOLAÑOS DONOSO, “Presencia de comediantes españoles en el patio de las Arcas de Lisboa (1608-1640)”, en *En torno al Teatro del Siglo de Oro*, Almería, Instituto de Estudios Almerienses-Departamento de Arte y Literatura, 1992, págs. 105-134 (concretamente la pág. 114) y ANTONIO PAZ Y MELIA, *Catálogo de las piezas de teatro que se conservan en el departamento de manuscritos de*

crito original y, aunque la falta de claridad en la letra que consigna los años de las licencias de Jaén y Lisboa las preste a confusión, coincido con la lectura hecha por Reyes y Bolaños; además, las fechas de 1610 y 1617 coinciden con otras noticias que nos corroboran la presencia de la compañía de Granados en Jaén y Lisboa en dichas fechas, como se verá más adelante⁷. Sánchez-Arjona, quien también manejó en su día el autógrafo, lanzó la idea de una hipotética representación sevillana al proponer que «aunque en el manuscrito no aparece entre las varias licencias que tiene para representarse la de Sevilla, como le faltan trozos de las últimas hojas es posible que allí estuviese la de esta ciudad; y la coincidencia de figurar en el reparto al que hemos hecho mención Granados y Villegas [Antonio de Villegas, que se encontraba en Sevilla junto con Granados en 1605] da fuerza a la suposición que pudiera ser dicho reparto con el que aquí [en Sevilla] se representó»⁸. Sin embargo, si bien es cierto que los autores Antonio de Granados y Antonio de Villegas coincidieron en Sevilla en 1605, el actor de apellido «Villegas» que figura en el segundo reparto de *Pedro Carbonero* no es Antonio de Villegas y, por lo tanto, no hay fundamento para suponer la existencia de una licencia dada en Sevilla en ese año (aunque Granados pudo representar la comedia allí en 1605 al formar por entonces ya parte de su repertorio). Sobre esto volveré en el lugar pertinente.

Las licencias permiten también comprobar si el manuscrito en cuestión se mantuvo en el repertorio de un mismo autor —en este caso Antonio de Granados— durante todos los años que consignan las licencias o si bien alguna de ellas corresponde a una puesta en escena realizada por otra compañía. La actividad teatral de Granados transcurre a lo largo de más de cuarenta años, durante la mayor parte de los cuales ejerció como uno de los autores de comedias más importantes de su época. Así, el 23 de abril de 1603 su compañía fue una de las ocho que recibieron la autorización del Consejo Real para representar, con lo que se convertía en una de las primeras «compañías de título»⁹; esta particular institucionalización de la actividad teatral suponía también un reconocimiento desde los ámbitos oficiales de la calidad de Granados como autor y, por extensión, de su compañía. Lope de Vega, de hecho, escribió por estos años varias comedias que vendió a Granados para que las representase, como *El cuerdo loco* (de

la *Biblioteca Nacional*, Madrid, Imprenta del Colegio Nacional de Sordomudos y de Ciegos, 1899, pág. 114, entrada n° 714.

⁷ Quisiera dar las gracias a la profa. Dolores Noguera Guirao por sus sugerencias en la lectura de las licencias del manuscrito.

⁸ JOSÉ SÁNCHEZ ARJONA, *Noticias referentes a los anales del teatro en Sevilla desde Lope de Rueda hasta fines del siglo XVII*, Sevilla, Imprenta de E. Rasco, 1898, págs. 123-24.

⁹ SÁNCHEZ ARJONA, *Noticias...*, pág. 111.

1602) o *La corona fingida* (de 1603)¹⁰, y en *El peregrino en su patria* (1604) dejaba constancia de sus relaciones profesionales y amistosas que le unían a este autor al aludir a su comedia *Los esclavos libres* y recordar que la hizo Granados, «gallardo galán, gentil hombre y de la tierra del Peregrino» —esto es, de Madrid—¹¹. Todos estos testimonios dan fe de la importancia de la compañía de Granados a comienzos del siglo XVII y de la relación profesional que existía por esas fechas entre Lope y dicho autor de comedias. Por eso, cuando el Fénix terminó en agosto de 1603 de escribir su comedia *El cordobés valeroso Pedro Carbonero* en Ocaña, antes de su partida a Sevilla, se la hizo llegar a Granados, quien para esas fechas se encontraba posiblemente todavía en Madrid, preparándose para dirigirse a Valencia, donde representó durante el otoño¹². Una de las rutas que las compañías solían tomar desde la ciudad del Turia al terminar las representaciones contratadas era la que conducía a Aragón, y la presencia en el autógrafo de *Pedro Carbonero* de una licencia para representar fechada en Zaragoza el 17 de diciembre de este año no sólo confirma que ése fue el camino que siguió la compañía de Granados, sino que supone también la primera huella documental de la representación de la comedia por parte de dicha formación¹³.

De Zaragoza la compañía se dirigió hacia el oeste, donde estuvo representando en Medina de Rioseco a principios de 1604. Desde ahí marchó a la nueva capital, Valladolid, donde está documentada su presencia en marzo y abril. Sin embargo, una serie de licencias de representación otorgadas en la Corte en julio y contenidas en los manuscritos de *El príncipe despeñado*,

¹⁰ LOPE DE VEGA, *El cuerdo loco*, edición de J. F. Montesinos, Madrid, Colección Teatro Antiguo Español, IV, 1922, pág. 130, y LOPE DE VEGA, *La corona merecida*, edición de J. F. Montesinos, Madrid, Colección Teatro Antiguo Español, V, 1923, pág. 125. Presotto (*op. cit.*, pág. 39 n. 98) señala que la mano que redactó los repartos del manuscrito de *Pedro Carbonero* parece ser la misma que la que hizo los repartos de *El cuerdo loco*, e indica que «un buon numero di attori coincidono nei due manoscritti». Sin embargo, aparte de Granados, sólo parece seguro que el actor apellidado «Soto» incluido en *El cuerdo loco* es el mismo que el que aparece en dos de los repartos que nos ocupan, ya que un segundo actor, que figura simplemente como «Santiago», puede no corresponderse con el actor del mismo nombre que figura en el primero de los repartos de *Pedro Carbonero*. Ninguno de los otros siete actores y actrices que se incluyen en los repartos de *El cuerdo loco* figuran en los que contiene el manuscrito de *El cordobés valeroso*.

¹¹ LOPE DE VEGA, *El peregrino en su patria*, edición de Juan Bautista Avalle-Arce, Madrid, Castalia, 1973, pág. 482.

¹² Posiblemente Lope ya habría comprometido la a dar la comedia a Granados antes de que éste marchase de Toledo, aunque la obra todavía no estuviese terminada. Sabemos por una escritura firmada en Sevilla en algún momento de 1606 que Antonio de Granados pagó 500 reales por la comedia. En dicha escritura, Granados cedía a los autores Juan de Arteaga y Juan Osorio cuatro comedias a cambio de que no representaran en ninguna parte una serie de obras, entre las que figura *Pedro Carbonero*, que formaban parte del repertorio de Granados (CELESTINO LÓPEZ MARTÍNEZ, *Teatros y comediantes sevillanos del siglo XVI*, Sevilla, Imprenta Provincial, 1940, págs. 60-61). Con todo, parece que este compromiso se incumplió, pues hay noticias de que la compañía de un autor llamado Artiaga estuvo representando la comedia en Salamanca en diciembre de 1606 (GEORGE HALEY (ed.), *Diario de un estudiante de Salamanca. La crónica inédita de Girolamo da Sommoia (1603-1607)*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1977, págs. 581-583). Juan de Arteaga falleció en Valladolid en noviembre de 1606, por lo que quizá la compañía que estuvo en Salamanca fuera la suya y conservara todavía su nombre.

¹³ REYES Y BOLAÑOS, “Presencia de comediantes...”, pág. 114.

El cuerdo loco, Carlos V en Francia —que Sánchez-Arjona afirma que pertenecieron a Antonio de Granados— y, como he indicado, de *El cordobés valeroso Pedro Carbonero*, confirman la estancia de Granados en dicha ciudad durante al menos el inicio del verano¹⁴.

La siguiente licencia contenida en el manuscrito de *Pedro Carbonero* está fechada en Jaén el 13 de julio de 1610. Aunque no está atestiguada documentalmente la presencia de la compañía de Granados en dicha ciudad en esa fecha, sabemos que por entonces no estaba lejos de allí, pues el 8 de julio se le pagaron 45 ducados por nueve representaciones que hizo con su compañía en Córdoba hasta dicho día¹⁵. Por último, la estancia de Granados en Lisboa en otoño de 1617 (la última licencia del manuscrito está fechada en dicha ciudad el 22 de septiembre) queda atestiguada por una escritura que el autor otorgó en Badajoz a finales de julio por la que contrató arrieros para transportar su compañía hasta Lisboa¹⁶. Todo lo expuesto confirma que el manuscrito perteneció a Granados a lo largo de los años que abarcan las licencias, aunque Montesinos concluyó, tras el cotejo entre el autógrafo y la versión impresa en la *Parte XIV*, que Lope no se sirvió del original para preparar su edición, sino de una copia¹⁷.

EL PRIMER REPARTO DEL MANUSCRITO

El primer reparto contenido en el manuscrito de *Pedro Carbonero* es el siguiente¹⁸:

Quiñones	Sarracino, Zulema y Avenadín
Francisco	Matías y la guarda segunda
Juan Antonio	Andrés, Alí y un moro
Cornejo	Rey y Simón
Juan Moreno	Almoradí, Fidelio, Arfildo y Arfego
Santiago	Tadeo
Miguel	Hamete

¹⁴ SÁNCHEZ ARJONA, *Noticias...*, pág. 124 y CRISTÓBAL PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos acerca del histrionismo español en los siglos XVI y XVII. Primera serie*, Madrid, Imprenta de la Revista Española, 1901, págs. 85-86.

¹⁵ ÁNGEL GARCÍA GÓMEZ, *Actividad teatral en Córdoba y arrendamiento de la casa de comedias: 1602-1737*, Madrid, Tamesis Books-Diputación de Córdoba, Colección Fuentes para la Historia del teatro en España, XXXIV, 1999, pág. 405.

¹⁶ FERNANDO MARCOS ÁLVAREZ, *Teatro y vida teatral en Badajoz: 1601-1700. Estudio y documentos*, Londres, Tamesis Books, Colección Fuentes para la Historia del teatro en España, XXVII, 1997, págs. 153-154.

¹⁷ VEGA, *El cordobés valeroso...*, pág. 160. Con todo, el propio Montesinos indica en nota que Lope bien pudo servirse del original de otras comedias como *El cuerdo loco* y *La corona merecida*, que pertenecieron a Granados y que también se publicaron en la misma *Parte XIV*. No deja, pues, de extrañar que el Fénix siguiera en unos casos sí y en otros no los originales que pertenecían a un mismo autor, problema que quizá requiera de un nuevo estudio ecdótico de las comedias implicadas. Por otra parte, en un listado de comedias viejas que el autor Pedro Manuel de Castilla se comprometió a representar en Valencia a partir de mayo de 1645 se encuentra incluida *Pedro Carbonero* (VICENTA ESQUERDO SIVERA, “Aportación al estudio del teatro en Valencia durante el siglo XVII: actores que representaron y su contratación por el Hospital General”, en *Boletín de la Real Academia Española*, LV, 1975, págs. 429-530; véase págs. 445-447).

¹⁸ Modernizo la ortografía y las mayúsculas y desarrollo las abreviaturas.

Varela
Olivares
Granados

Cerbín
Lidonio, Rustán y otros morillos
Pedro Carbonero

Tenemos documentación acerca de un único actor llamado Juan Moreno, aunque es mínima. Aparte de su presencia en los dos repartos incluidos en el manuscrito de *Pedro Carbonero*, sabemos que en diciembre de 1613 pertenecía precisamente a la compañía de Antonio Granados, ya que en esa fecha éste liberaba de una deuda a Lucas Pardo, quien se comprometía a cambio a pagar 270 reales que tres actores de la compañía de Granados —Juan Moreno, Juan Muñoz y Juan de Benavides— habían gastado en posadas en Murcia¹⁹.

El actor «Cornejo» que representa al «Rey» y a «Simón» debe de ser el actor Francisco Cornejo. Está documentada su actividad desde 1586, cuando se concertó a los trece años con otros actores para formar una compañía de partes en Burgos²⁰. En 1609 estaba en Toledo, en la compañía de Antonio Granados, quien le otorgó el 10 de abril un poder para que pudiera cobrar ciertas cantidades que le adeudaban diversos pueblos por representaciones hechas en la Octava del Corpus de ese año. En dicho poder se describía a Cornejo como «un hombre pequeño de cuerpo, de edad de treinta y seis años, barbinegro, con una señal de herida en la mano izquierda en la palma junto a los dedos»²¹. El 5 de octubre de ese mismo año, en Badajoz, Francisco Cornejo y su compañero Juan Antonio Díaz actuaron como testigos en unas escrituras de obligación que otorgó Antonio Granados a favor de los representantes de su compañía Gómez Varela y Diego de Santiago por unas cantidades de dinero que les adeudaba²². El mayor interés de estas escrituras es que me permiten identificar claramente a otros tres integrantes de la compañía de Antonio de Granados en 1609 que figuran también en el primer reparto de *Pedro Carbonero*: el Juan Antonio que figura en dicho reparto corresponde a Juan Antonio Díaz; el actor apellidado Varela es Gómez Varela, y el Santiago presente en el reparto no es un nombre de pila, sino el apellido del actor Diego de Santiago. Por desgracia, carecemos de más datos respecto de Juan Antonio Díaz. Tal vez se trate del músico llamado Juan Díaz presente en Valladolid entre 1586 y 1603²³, aunque no es más que una mera hipótesis basada en el parecido del apellido.

¹⁹ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 135-136.

²⁰ IGNACIO JAVIER DE MIGUEL GALLO, *El teatro en Burgos (1550-1752). El patio de comedias, las compañías y la actividad escénica. Estudio y documentos*, Burgos, Ayuntamiento de Burgos, 1994, págs. 190-191.

²¹ *Ibid.*, pág. 151.

²² MARCOS ÁLVAREZ, *op. cit.*, págs. 126-128.

²³ ANASTASIO ROJO VEGA, *Fiestas y comedias en Valladolid. Siglos XVI-XVII*, Valladolid, Ayuntamiento de Valladolid, 1999, pág. 304.

Algo más sabemos de Gómez Varela. Se casó con María o Mariana de Guevara, con quien fundó el 2 de julio de 1592, en Valladolid, junto con Bartolomé de Toro, Juan de Milla, Pedro de Milla y Sebastián Santos la compañía conocida como «Los conformes», con la que representó ese año²⁴. Después de formar parte de la compañía de Nicolás de los Ríos, con quien participó en las fiestas del Corpus de Sevilla de 1598²⁵, representó algo más tarde, en 1606, como miembro de la compañía de Granados²⁶, con quien siguió, como hemos visto, durante 1609. Algo más que la relación profesional de Gómez Varela y su mujer con Granados terminó entre finales de 1609 y principios de 1610, ya que en abril de este último año Mariana de Guevara figura en una escritura como «mujer del difunto Gómez de Varela»²⁷.

Por su parte, Diego de Santiago (cuyo nombre completo era Diego de Santiago Mudarra) estuvo trabajando como actor en 1594 y 1595 en la compañía del autor Diego de Santader²⁸, y unos pocos años más tarde, en 1602 y 1605, estuvo en la compañía de Melchor de León Boscones representando en Toledo, Valladolid y Córdoba²⁹. En 1606 figura ya como miembro de la compañía de Antonio de Granados en Sevilla³⁰, con quien seguía a finales de 1609, cuando Granados reconocía tener una deuda con él por valor de 2.055 reales, la mitad por un préstamo y la otra mitad en concepto de lo que le correspondía de las representaciones y las raciones de la compañía³¹. Desconocemos hasta cuando trabajó dicho actor con Granados, aunque para 1613 estaba al frente de su propia agrupación participando en el Corpus sevillano³².

El actor de nombre «Quiñones» que figura en el reparto encarnando a varios personajes moros debe de ser el actor y músico Luis de Quiñones, como aventuró el propio Montesi-

²⁴ *Ibid*, págs. 75, 323 y 377.

²⁵ MERCEDES DE LOS REYES PEÑA y PIEDAD BOLAÑOS DONOSO, “Nuevos datos sobre el comediante Nicolás de los Ríos”, en A. de la Granja y J. A. Martínez Berbel (eds.), *Mira de Amescua en candelero. Actas del Congreso Internacional sobre Mira de Amescua y el teatro español del siglo XVII (Granada, 27-30 octubre 1994)*, Granada, 1994, págs. 427-441 (véase pág. 432).

²⁶ LÓPEZ MARTÍNEZ, *op. cit.*, pág. 20.

²⁷ MARCOS ÁLVAREZ, *op. cit.*, págs. 128-129.

²⁸ IGNACIO JAVIER DE MIGUEL GALLO, Teatro y parateatro en las fiestas religiosas y civiles de Burgos (1550-1752). Estudio y documentos, Burgos, Ayuntamiento de Burgos, 1994, pág. 149 y FRANCISCO DE B. SAN ROMÁN, *Lope de Vega, los cómicos toledanos y el poeta sastre*, Madrid, Imprenta Góngora, 1935, págs. 20-21.

²⁹ SAN ROMÁN, *op. cit.*, págs. 60-61; PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, pág. 78, y F. RODRÍGUEZ MARÍN, “Nuevas aportaciones para la historia del histrionismo español en los siglos XVI y XVII”, en *Boletín de la Real Academia Española*, I, 1914, págs. 60-66, 171-182 y 321-349 (véase pág. 177).

³⁰ JEAN SENTAURENS, *Seville et le théâtre. De la fin du Mogen Âge à la fin du XVIIe. Siècle*, Bordeaux, Presses Universitaires, 1984, pág. 1249.

³¹ MARCOS ÁLVAREZ, *op. cit.*, págs. 127-128. Montesinos (VEGA, *El cordobés...*, pág. 137 n. 1), por su parte, señaló que un actor llamado «Santiago» figura en el reparto de la comedia de Lope *El cuerdo loco*. Podría tratarse bien del representante que aparece en este reparto bien de otro, llamado Santiago Zamora, al que se asignan unos papeles en *El cuerdo loco* y de quien no se conservan más datos.

³² SENTAURENS, *op. cit.*, pág. 843 y 1136 n. 181.

nos³³, aunque carecemos de algún documento que pueda confirmarnos de forma positiva la presencia de este actor en la compañía de Granados. Sin embargo, es el único actor con este apellido con una trayectoria profesional más o menos continua que recoge el *Diccionario biográfico* y es también el único que tenemos documentado con una carrera teatral activa en el primer tercio del siglo XVII. Sabemos, por ejemplo, que estuvo en la compañía de Alonso de Riquelme entre 1605 y 1607, donde trabajaba en calidad de actor y de músico³⁴, y como tal figura más tarde, en 1614, en la compañía de Pedro de Valdés³⁵, con quien se comprometió en enero de 1615 a formar parte de su compañía durante dos temporadas teatrales más³⁶. Además, los documentos que conservamos referidos a otros actores con el mismo apellido están fechados bien en la década de 1580 bien a partir de 1630, por lo que nuestra identificación, aunque no pueda apoyarse documentalmente, nos parece la más plausible.

Más difícil parece ser identificar con ciertas garantías a los actores que figuran en el reparto simplemente como «Francisco» y «Miguel», pero aquí, como en otros casos, las posibilidades de consulta de datos que ofrece el *Diccionario biográfico* suponen una ayuda inestimable. Respecto al primero de los actores, Montesinos creyó que podría tratarse tanto de Francisco Ortiz como de Francisco Vega³⁷, pero no está atestiguado que ninguno de ellos trabajara nunca con Granados. Sin embargo, conservamos una obligación, fechada en Toledo el 4 de mayo de 1609, por la que el actor Francisco García se comprometía junto con su mujer, Mari Sánchez, a que ambos formarían parte de la compañía de Antonio de Granados hasta el Martes de Carnaval de 1611³⁸. Aunque el contrato estaba destinado a durar dos temporadas teatrales enteras, no se cumplió por causas que desconocemos, pues el 17 de noviembre el autor Pedro Rodríguez firmaba en Burgos una escritura de anulación de contrato, en la que declaraba que «por quanto Francisco García y María Sánchez, su mujer, hauían otorgado en la villa de Madrid escritura en su fauor de asistir cierto tiempo en su compañía, como della parece a que se remitió, y atento oy, dicho día, a renunciado el ser autor en Gerónimo Sánchez, le han pedido dé por ninguna la dicha escritura y todos los dares y tomares que hasta oy aya tenido, el qual lo a tenido por vien»³⁹. La relación del matrimonio con Granados, por lo tanto, duró menos de seis meses, y en este lapso de tiempo Francisco García y María Sánchez estuvieron en tres compañías diferentes: con Granados, con Pedro Rodríguez y con Jerónimo Sánchez.

³³ VEGA, *El cordobés...*, pág. 136 n. 2.

³⁴ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 92-93.

³⁵ *Ibid*, pág. 137.

³⁶ SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág. 203.

³⁷ VEGA, *El cordobés...*, pág. 136 n. 3.

³⁸ SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág.153.

³⁹ MIGUEL GALLO, *El teatro en Burgos...*, pág. 209.

En cuanto al actor que aparece en el reparto de *Pedro Carbonero* como «Miguel», se trata de Miguel Jerónimo Punzón, quien estaba con Antonio de Granados ya en 1604, donde actuó como apoderado del autor⁴⁰. Tras un período en la compañía de Alonso Riquelme, en la que representaba y también ejercía de apoderado⁴¹, volvió a formar parte de la formación de Antonio de Granados en 1609, pues el 28 de abril de ese año, en Toledo, Granados otorgaba un poder a Miguel Jerónimo para que pudiera concertar representaciones en su nombre. En dicho poder, además, se indicaba que dicho actor era «un hombre gordo, de buen cuerpo, moreno, de edad de treinta y seis años, barbinegro»⁴². Si, como creo, el actor llamado «Miguel» que figura en el reparto es Miguel Jerónimo Punzón —y la probable fecha del reparto corrobora esta identificación, como se verá enseguida—, entonces el hecho de que tenga asignado el papel de «Hamete» (un moro amigo del protagonista que habla en aljamiado y siente una desahogada pasión por el vino) nos indica que representaba dicho actor representaba los papeles de graciosos dentro de la compañía de Granados.

El último de los actores que queda por identificar es el que figura en el reparto con el apellido «Olivares». Existen varios representantes con dicho apellido en el *Diccionario biográfico*, pero por desgracia apenas se conserva información de ellos, por lo que no me es posible hacer una identificación con garantías. Creo que podría tratarse del actor Antonio de Olivares, quien estuvo en la compañía de Alonso de Riquelme a lo largo de 1602⁴³, o incluso de su sobrino, Lorenzo de Olivares, quien estuvo trabajando con su tío en la compañía de Riquelme y que en 1617 figura como miembro de la compañía de Melchor de León⁴⁴. Por último, podría también tratarse de Antonio o Andrés Gutiérrez de Olivares (pues de ambas maneras figura en los documentos), marido de Ana Romero, de quien Rennert creía que era actor⁴⁵, aunque no existe ningún testimonio que confirme su actividad teatral. Por consiguiente, me parece mucho más probable que fuese Antonio de Olivares o su sobrino quien participó en la representación de *Pedro Carbonero* como integrante de la compañía de Antonio de Granados.

⁴⁰ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 85 y 86.

⁴¹ SAN ROMÁN, *op. cit.*, págs. 123-125, y SENTAURENS, *op. cit.*, pág. 1238.

⁴² SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág. 152.

⁴³ *Ibid*, págs. 64-68.

⁴⁴ MERCEDES AGULLÓ Y COBO, “Primera entrega documental sobre el teatro en Andalucía”, en José Berbel, Heraclia Castellón, Antonio Orejudo y Antonio Serrano (eds.), *En torno al teatro del Siglo de Oro. Actas de las Jornadas XII-XIII celebradas en Almería*, Almería, Instituto de Estudios Almerienses-Diputación de Almería, 1996, págs. 39-45 (véase pág. 40).

⁴⁵ H. A. RENNERT, *The Spanish Stage in the time of Lope de Vega*, New York, The Hispanic Society of America, 1909, pág. 490.

A la vista de los datos que he presentado y que creo que permiten identificar a los actores con un alto grado de fiabilidad, el primero de los repartos presentes en la comedia de Lope se completaría de la siguiente manera:

[Luis de] Quiñones	Sarracino, Zulema y Avenadín
Francisco [García]	Matías y la guarda segunda
Juan Antonio [Díaz]	Andrés, Alí y un moro
[Francisco] Cornejo	Rey y Simón
Juan Moreno	Almoradí, Fidelio, Arfildo y Arfego
[Diego de] Santiago [Mudarra]	Tadeo
Miguel [Jerónimo Punzón]	Hamete
[Gómez] Varela	Cerbín
[Antonio o Lorenzo de] Olivares	Lidonio, Rustán y otros morillos
[Antonio de] Granados	Pedro Carbonero

Como ya indicó Montesinos, los repartos del manuscrito no recogen ninguno de los papeles femeninos. Podemos suponer que alguno de ellos correría a cuenta de Antonia de Morales, que fue la mujer de Granados entre al menos 1605 y 1617⁴⁶, y antes he hecho referencia al asiento por el que Francisco García y su mujer, Mari Sánchez, se comprometían a formar parte de la compañía de Antonio de Granados. Por su parte, sabemos que Diego de Santiago Mudarra se casó varias veces a lo largo de su vida, aunque a principios del XVII parece que su mujer era la actriz Marina de Torres⁴⁷, mientras que de Gómez Varela sólo se tiene constancia de que estuvo casado en 1592 con la actriz María de Guevara⁴⁸ y no es segura la fecha en la que Miguel Jerónimo Punzón se casó con su mujer, Isabel Hernández. Del resto de actores presentes en el reparto carecemos de noticias referentes a posibles matrimonios. Se pueden, pues aventurar algunos nombres de posibles actrices que formaron parte de la compañía de Granados junto con sus maridos y que pudieron haber representado la comedia de *Pedro Carbonero*, aunque el silencio documental que supone la ausencia de nombres de mujeres en el reparto no permite moverse más allá de la mera hipótesis.

Queda, por último, intentar asignar una fecha posible a este primer reparto de *Pedro Carbonero*. Recordemos que las censuras de representación comprendían los años 1603, 1604, 1610 y 1617, y que alguna de ellas podría corresponder al reparto que ahora nos ocupa. Sin embargo, si repasamos las noticias aportadas acerca de los distintos actores, se comprueba que en seis casos está documentada la presencia de los representantes en cuestión en la compañía de Antonio de Granados en 1609: estos actores son Francisco Cornejo, Juan Antonio Díaz, Diego de Santiago Mudarra, Gómez Varela, Miguel Jerónimo Punzón y Francisco

⁴⁶ SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág. 113 y SALAZAR BERMÚDEZ, *art. cit.*, págs. 211-216.

⁴⁷ LÓPEZ MARTÍNEZ, *op. cit.*, pág. 71.

⁴⁸ ROJO VEGA, *op. cit.*, págs. 75, 323 y 377.

García. Aunque carecemos de documentos que nos aporten información sobre la actividad teatral del resto de los actores (Luis de Quiñones, Juan Moreno y Antonio o Lorenzo de Olivares) en ese año concreto, me parece probable que el reparto corresponda a la compañía de Antonio de Granados en algún momento del año 1609, quizá entre mayo y septiembre, que es el período en el que sabemos que Francisco García perteneció a dicha compañía. Antonio de Granados estuvo con su compañía en Toledo al menos desde abril de ese año, donde estuvo representando en el Mesón de la Fruta de la ciudad, así como en Talavera, Illescas y Maqueda durante la Octava del Corpus; por ello es de suponer que también participó en las fiestas del Corpus de la propia ciudad de Toledo⁴⁹. Por desgracia desconocemos dónde representó a lo largo del verano, período que puede corresponder al primer reparto del manuscrito de *Pedro Carbonero*. Sólo sabemos que en septiembre y octubre Granados se encontraba en Badajoz, donde otorgó obligaciones de devolución de préstamos a algunos de sus actores, un posible indicio de una situación económica que no era excesivamente holgada, a pesar de que Granados seguía disfrutando en esos momentos del título de «autor de comedias por Su Majestad». Lo cierto es que a principios de octubre se dirigió con su compañía hacia Lisboa, donde tenía pensado representar hasta el 1 de enero de 1610. Aunque no hay documentación que confirme su estancia en dicha ciudad, el 4 de marzo de 1610 volvía a estar en Badajoz, lo que parece indicar que efectivamente había estado trabajando algunos meses en Lisboa⁵⁰.

EL SEGUNDO REPARTO DEL MANUSCRITO

El segundo reparto presente en el manuscrito recoge la siguiente distribución de papeles⁵¹:

Granados	Pedro Carbonero
Villegas	el Rey
Benavides	Cerbín
Sancho de Soto	Sarracino, Zulema y Avenadín
Juan Moreno	Almoradí, Fidelio, Alfildo y Alfego
Miguel	Hamete
Francisco Vicente	Lidonio, Rustán y otros morillos
Carillo	Matías, un moro guarda
Gaspar	Simón, Alí y un moro de segunda
Castro	Tadeo

⁴⁹ SAN ROMÁN, *op. cit.*, págs. 151-153.

⁵⁰ MARCOS ÁLVAREZ, *op. cit.*, págs. 125-128.

⁵¹ Como en el caso del primer reparto, presento una transcripción modernizada del manuscrito.

Poco se sabe del actor Sancho de Soto que figura en este segundo reparto, ya que sólo tenemos documentada su presencia en la compañía de Melchor de León en 1606 y 1607⁵². Quizá sea el mismo «Soto» que configura el tercer reparto que hay en el manuscrito y, como ya sugirió Montesinos, tal vez se trate del actor apellidado «Soto» que figura en uno de los repartos existentes en el manuscrito de la comedia de Lope *La corona merecida*, repartos que, según el citado investigador, corresponderían también a la compañía de Granados⁵³.

Respecto a Juan Moreno, ya lo he mencionado al referirme a los actores presentes en el primer reparto; la escasa documentación que sobre él se conserva lo sitúan en la compañía de Granados en 1613. Por su parte, el actor apellidado «Benavides» que figura en el reparto debe de ser Juan Enrique de Benavides, de quien se conservan noticias a partir de 1608. En ese año se concertó en Zaragoza con el autor Melchor de León para formar parte de su compañía durante dos años, hasta el Martes de Carnaval de 1610⁵⁴. Concluido el contrato con dicho autor, Juan de Benavides pasó a formar una compañía de partes junto con trece actores y actrices más durante un año⁵⁵. En 1613 Benavides se encontraba en la compañía de Antonio de Granados, según nos indica un documento —al que me he referido anteriormente— por el que el autor asumía unas deudas que tres de sus representantes, entre ellos Juan de Benavides, habían contraído durante la estancia de la compañía en Murcia⁵⁶. La relación de Juan de Benavides con Granados no duró más que esa temporada teatral, pues a principios de 1614 se concertó para representar en la compañía de Alonso de Villalba⁵⁷.

Existen varios actores con el apellido Villegas que ejercieron como actores en el primer tercio del siglo XVII. Como ya indiqué arriba, Sánchez-Arjona pensó que podría tratarse de Antonio de Villegas, autor de comedias que coincidió con Granados en el Corpus de Sevilla de 1605. Sin embargo, la hipótesis de Sánchez-Arjona supondría que Antonio de Villegas habría estado en la compañía de Granados en calidad de actor, lo cual contradice el hecho de que Villegas participó en el Corpus al frente de su propia formación⁵⁸. Además, Antonio de Villegas formó su primera compañía en 1593 y desde entonces no volvió a representar nunca como miembro de una formación dirigida por otro autor de comedias.

⁵² *Ibid*, págs. 120-21, y SAN ROMÁN, pág. 137.

⁵³ VEGA, *La corona...*, pág. 125.

⁵⁴ ÁNGEL SAN VICENTE, “El teatro en Zaragoza en tiempos de Lope de Vega”, en *Homenaje a Francisco Ynduráin*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza, 1972, págs. 267-361 (véase págs. 336-337).

⁵⁵ RODRÍGUEZ MARÍN, *art. cit.*, págs. 328-29.

⁵⁶ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 135-136.

⁵⁷ *Ibid*, págs. 140-141.

⁵⁸ SÁNCHEZ ARJONA, *op. cit.*, págs. 92 y 123.

Desestimada la hipótesis de Sánchez Arjona, dos son los actores que pueden corresponder al representante que figura en el reparto de *Pedro Carbonero*. El primero de ellos es Juan Bautista de Villegas, hijo precisamente de Antonio de Villegas, tal y como indicó Andrés de Claramonte en su *Letanía moral* (Sevilla, 1612), donde dijo de él que era un «tierno ingenio y natural monstruoso, y apacible representante»⁵⁹. Las primeras noticias que se conservan de él lo sitúan en 1617 en Madrid junto con su mujer, Paula Salvadora, siendo ambos miembros de la compañía de Baltasar Pinedo⁶⁰. En 1618 estuvieron en la formación de Pedro Cebrián y en 1620 Juan Bautista de Villegas trabajó en la compañía de Alonso de Olmedo⁶¹. Al año siguiente acudió a Valencia como representante de nuevo en la compañía de Baltasar de Pinedo, pero por causas que se desconocen el autor abandonó a los actores y, después de un tiempo en que la formación estuvo dirigida por Andrés de Latorre⁶², Juan Bautista de Villegas se puso al frente de su propia compañía, con la que representó los autos sacramentales del Corpus en Valencia en junio de ese año⁶³. En 1622 siguió trabajando como autor de comedias, mientras que en 1623, año de su muerte, parece que volvió a representar en los meses previos a su muerte, acaecida antes de noviembre⁶⁴. El segundo de los actores al que podría hacer referencia el reparto es Domingo de Villegas, esposo de Lucía de Herrera, de quien sabemos que formaba parte en 1614 de la compañía de Andrés Fernández de Coca, en 1615 de la compañía de Juan Bautista de Villalobos y en 1618 en la compañía de Diego López de Alcaraz⁶⁵; pocos datos, ciertamente, para hacer una identificación con la suficiente seguridad.

Respecto al actor que aparece en el reparto como «Francisco Vicente», creo que se trata del actor valenciano así llamado que en 1602 entró a formar parte de la compañía de Alonso de Riquelme⁶⁶. En 1610 se concertó con un grupo de actores, entre los que figuraba Juan Enrique de Benavides, para formar entre todos una compañía de partes, mientras que en 1614 tam-

⁵⁹ ANDRÉS DE CLARAMONTE Y CORROI, *Letanía moral*, Sevilla. Matías Clavijo, 1613, B.N.M. sign. R-7891, sin paginación.

⁶⁰ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, pág. 161.

⁶¹ LUIS FERNÁNDEZ MARTÍN, *Comediantes, esclavos y moriscos en Valladolid, Siglos XVI y XVII*, Valladolid, Secretariado de Publicaciones-Universidad de Valladolid, 1988, pág. 77, y ESTEBAN GARCÍA CHICO, "Documentos referentes al teatro en los siglos XVI y VII", en *Castilla, Boletín del Seminario de Estudios de Literatura y Filología*, I, 2 (1940-1941), págs. 339-364 (véase págs. 345-346).

⁶² Aunque figura así, es posible que sea un error por Andrés de Lastra, bien de la fuente original bien de la transcripción hecha por Mérimée (véase la nota siguiente).

⁶³ HENRI MERIMÉE, *Spectacles et comédiens à Valencia (1580-1630)*, Toulouse-Paris, Edouard Privat-Auguste Picard, 1913, *op. cit.*, págs. 78, 172, 240-241.

⁶⁴ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 201-202. Sobre este actor-autor, que fue también dramaturgo, véase VERÓNICA ARENAS LOZANO, «Juan Bautista de Villegas, un autor-actor del siglo XVII», en VV.AA.: *Líneas actuales de investigación literaria. Estudios de literatura hispánica*, Valencia, Universitat de València, 2004, pp. 127-134.

⁶⁵ SAN VICENTE, *art. cit.*, pág. 305, FRANCISCO DOMÍNGUEZ MATITO, *El teatro en La Rioja (1580-1808)*, Logroño, Universidad de La Rioja, 1998, págs. 281-283, y RODRÍGUEZ MARÍN, *art. cit.*, pág. 338.

⁶⁶ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, pág. 70.

bién participó en la creación de una nueva compañía, a cuyo frente se estipuló que estaría Francisco Mudarra⁶⁷. En un asiento que dicho representante firmó en Madrid en abril de 1618 para trabajar durante dos años en la formación de Cristóbal Ortiz se concretaba que tendría que tañer, cantar y representar, tareas que posiblemente también realizaría, tras terminar dicho contrato con Ortiz, en la compañía de Alonso de Olmedo en 1621⁶⁸. Más de diez años después, en 1632, entró a formar parte de la Cofradía de Nuestra Señora junto con su hijo Mateo cuando formaba parte de la compañía de Antonio de Prado, con quien seguía al año siguiente, cuando participó en el Corpus de Madrid. Por los registros de la Cofradía queda constancia de su asistencia al cabildo celebrado el 10 de octubre de 1634 y de los gastos de sus honras en 1635, cuando pertenecía a la compañía de Pedro de Valdés⁶⁹.

Por otra parte, sabemos por una declaración hecha en Córdoba en algún momento de 1619 que dos de los representantes de la compañía de Antonio de Granados en ese año eran Gaspar de los Reyes y Martín Carrillo⁷⁰, lo que me lleva a suponer que pueden corresponder con los dos actores que en el reparto de *Pedro Carbonero* figuran solamente como «Gaspar» y «Carillo». Las primeras noticias que se conservan de Gaspar de los Reyes corresponden a su etapa de co-autor de la compañía llamada «La Española» junto con Pedro Rodríguez y Diego de Rojas, formación que desde julio de 1602 estuvo dirigida exclusivamente por Melchor de León⁷¹; Gaspar de los Reyes pasó así a desempeñar tareas de representante junto con su mujer, Gregoria de los Reyes, como un integrante más de la formación de León. Al parecer, esta vinculación profesional se mantuvo a lo largo de varios años, puesto que tanto en 1606 como en 1607 el matrimonio siguió estando a las órdenes de Melchor de León⁷². A partir de esas fechas sólo conocemos la citada vinculación de Gaspar de los Reyes con Granados en 1619.

Más dudas suscita la identificación del actor Martín Carrillo con el representante apellidado «Carillo» del reparto, pues carecemos más noticias relativas a dicho actor salvo la que lo vincula con Granados. Ello me lleva a no excluir la posibilidad de que el actor mencionado en el reparto de *Pedro Carbonero* pueda ser algún otro del mismo apellido, como Damián Carrillo, que estuvo en 1594 en la compañía de Bartolomé López Quirós y en 1602 en la de

⁶⁷ RODRÍGUEZ MARÍN, *art. cit.*, págs. 328-29, y SAN VICENTE, *art. cit.*, págs. 354-355.

⁶⁸ JEAN-LOUIS FLECKIAKOSKA, “Les fêtes du Corpus á Ségovie (1594-1636). Documents inédits”, en *Bulletin Hispanique*, LVI, 2, 3, 1954, págs. 14-37 y 225-228 (véase págs. 17-18 y 238-239), y PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Segunda serie*, pág. 50.

⁶⁹ N. D. SHERGOLD Y JOHN E. VAREY *Genealogía, origen y noticias de los comediantes de España*, Londres, Tamesis Books, 1985, pág. 113, y PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Segunda serie*, págs. 78-79.

⁷⁰ RODRÍGUEZ MARTÍN, *art. cit.*, pág. 340.

⁷¹ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, págs. 75-76 y SAN ROMÁN, *op. cit.*, págs. 57-58.

⁷² LÓPEZ MARTÍNEZ, *op. cit.*, págs. 20-21, MARCOS ÁLVAREZ, *op. cit.*, págs. 120-21 y SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág. 137.

Riquelme, y que tal vez participó hacia 1610-1612 en la representación de otras comedias de Lope como *La viuda valenciana*, *Barlaán y Josafat* o *La hermosa Ester*⁷³, o incluso el portugués Domingo Rivas (o Díaz) Carrillo, quien en 1603 estuvo en una compañía de partes y que en 1616 y 1617 fue apoderado de Alonso de Riquelme en una querrela que éste entabló contra Antonio de Granados por disputas sobre la representación de unas comedias y en la que también fue Miguel Jerónimo Punzón apoderado de Riquelme⁷⁴. De hecho, es posible que Miguel Jerónimo Punzón fuese el actor que representase de nuevo el papel de Hamete en este segundo reparto, papel que está asignado simplemente a «Miguel». No hay ningún documento que permita corroborar dicha identificación, pero si efectivamente se trata del mismo actor que el del primer reparto, sería indicativo la especialización de Jerónimo Punzón en un papel como el de Hamete; no sería, por tanto, extraño el que el actor que hizo el gracioso en el primer reparto volviera a hacerlo después —unos años más tarde, como veremos—. Así pues, no sólo el hecho de que figure el mismo nombre tanto en el primero como en el segundo de los repartos me lleva a pensar que podría tratarse del mismo actor, sino también el que en ambos casos represente un papel concreto como el del gracioso.

Por último, el actor llamado «Castro» que representó el papel de «Tadeo» podría ser Juan de Castro o Pedro de Castro. Del primero de ellos sabemos que en todas las compañías de las que formó parte coincidió con dos actores presentes en los repartos de *Pedro Carbonero*. Así, en 1610 otorgó un asiento con varios actores, entre ellos Juan de Benavides y Francisco Vicente, para formar entre todos una compañía de partes durante un año, mientras que con este último actor volvió a coincidir tanto en 1614, como integrantes de la compañía de Francisco Mudarra, como en 1618, representantes en la de Cristóbal Ortiz. Pedro de Castro, por su parte, estuvo trabajando en la compañía de Antonio de Granados en 1607, ya que en octubre de ese año tanto el actor como Granados y su mujer, Antonia de Morales, fueron encarcelados por incumplir un pago a ciertos mercaderes de Burgos, por lo que otros miembros de la compañía tuvieron que salir fiadores para conseguir la libertad de su autor y su compañero⁷⁵. En 1611 se obligó junto con su mujer, Francisca Vélez de Guevara, a formar parte de la compañía de Domingo Balbín hasta Carnaval de 1614, y sabemos que al menos en 1613 el matrimonio seguía trabajando con dicho autor⁷⁶.

⁷³ TERESA FERRER VALLS: “La vigencia en cartel de una comedia: *La viuda valenciana*, del repertorio de Gaspar de Porres al de Hernán Sánchez de Vargas”, en *Cuadernos de Filología. Anejo L*, 2002, págs. 175-190,.

⁷⁴ PÉREZ PASTOR, *Nuevos datos... Primera serie*, pág. 80, y SALAZAR Y BERMÚDEZ, *art. cit.*, págs. 211-16.

⁷⁵ MIGUEL GALLO, *El teatro en Burgos...*, págs. 204-05.

⁷⁶ SAN ROMÁN, *op. cit.*, pág. 169, y SÁNCHEZ ARJONA, pág. 154.

Esta última identificación debe relacionarse con la posible fecha a la que corresponde este segundo reparto de *Pedro Carbonero*. Frente al primer caso, aquí carecemos de la ventaja de poder localizar en la compañía de Antonio de Granados en un mismo año a una mayoría de los actores, lo que me obliga a plantear como fechas hipotéticas las que ofrecen las licencias de representación y aquellas en las que está documentada la presencia de alguno de los actores en la compañía de Granados, y avanzar por el método de eliminación. En primer lugar, las fechas en las que está atestiguada la actividad teatral de los representantes parecen indicar que el reparto no corresponde a una compañía de 1603 ó 1604, años de las primeras licencias de representación del manuscrito. Tampoco puede ser el reparto de 1610 (cuando se dio licencia en Jaén), pues en ese año Francisco Vicente y Juan de Benavides estaban en una compañía de partes, ni de 1607 (cuando Pedro de Castro trabajó con Granados), pues en ese año Sancho de Soto se encontraba en la compañía de Melchor de León. De igual manera, si bien está documentado que en 1619 tanto Gaspar de los Reyes como Martín Carrillo formaban parte de la compañía de Granados, el hecho de que en ese mismo año Juan de Benavides trabajara con Cristóbal Ortiz de Villazán elimina la posibilidad de que el reparto corresponda a ese año.

Esto deja dos posibles fechas con las que las noticias que poseemos de los actores no entran en contradicción: 1617, año en el que está firmada la licencia de representación dada en Lisboa, y 1613, cuando está documentada la pertenencia de Juan de Benavides y Juan Moreno a la compañía de Granados. Dado que no podemos situar a ninguno de los actores con los que hemos identificado a los miembros del reparto en la compañía de Granados en 1617, me parece demasiado arriesgado decantarse por esta fecha. Por el contrario, sabemos que en 1613 dos de los actores que figuran en el reparto trabajaban en la formación de Granados, y no hay ningún conflicto con el resto de actores que he identificado. Entre abril y junio de ese año Granados estuvo en Madrid y los alrededores de Valladolid, y a final de año se dirigió a Valencia, donde estuvo representando desde el 4 de enero hasta el 21 de junio de 1614⁷⁷. Tal vez —y aquí me muevo en el ámbito de la pura hipótesis— Francisco Vicente y Juan de Castro, desvinculados de la compañía de Granados, se fueron de Valencia por la ruta del noroeste, ya que en noviembre se encontraban en Zaragoza. En todo caso, creo que se puede considerar de manera provisional 1613 como fecha posible del reparto a partir de los indicios consignados por los documentos, aunque nada me permite corroborarla. De hecho, si admitimos este año como posible fecha del reparto, entonces hay que identificar al actor apellidado «Castro» con Juan de Castro y no con Pedro de Castro, pues éste se encontraba en dicho año

⁷⁷ ROJO VEGA, *op. cit.*, págs 32, 322 y 336, y MÉRIMÉE, *op. cit.*, págs. 122-23, 124 y 130.

con Domingo Balbín. En tal caso, el segundo reparto presente en el manuscrito de *Pedro Carbonero* quedaría de la siguiente manera:

[Antonio de] Granados	Pedro Carbonero
[Domingo o Juan Bautista de] Villegas	el Rey
[Juan Enrique de] Benavides	Cerbín
Sancho de Soto	Sarracino, Zulema y Avenadín
Juan Moreno	Almoradí, Fidelio, Alfildo y Alfego
Miguel [¿Jerónimo Punzón?]	Hamete
Francisco Vicente	Lidonio, Rustán y otros morillos
[Martín, Damián o Domingo Díaz] Carrillo	Matías, un moro guarda
Gaspar [de los Reyes]	Simón, Alí y un moro de segunda
[¿Juan de?] Castro	Tadeo

Como ocurría en el primer reparto, no se incluyen los nombres de las actrices que pudieron participar en la representación y es de nuevo imposible ofrecer más que hipótesis. Quizá la mujer de Granados, Antonia de Morales, tuvo alguno de los papeles femeninos de la comedia. Además, existen pocos datos de las mujeres de los actores con los que he identificado a los miembros del reparto, y en la mayoría de los casos no es seguro que los actores estuvieran casados con ellas en la fecha a la que creo que corresponde este segundo reparto.

CONCLUSIÓN

Si bien conocíamos hasta ahora que fue Antonio de Granados quien estrenó la comedia de *El cordobés valeroso Pedro Carbonero* de Lope de Vega, poca más era la información de la que disponíamos acerca de la vida teatral del manuscrito. Gracias a los datos recogidos en el *Diccionario biográfico* ha sido posible verificar que la comedia no salió del repertorio de Granados durante los años previos a su publicación y que éste se sirvió de ella para representaciones durante casi quince años. Lo que es más importante: conocemos ahora con bastante precisión qué actores encarnaron los diferentes papeles que se asignaron en los diversos repartos presentes en el manuscrito, y además es posible fecharlos en dos años concretos, 1609 y 1613, con bastante seguridad en el primero de los casos. Los miembros del reparto han dejado así de ser meros nombres cuya identidad se ocultaba a causa de la parquedad de la información para convertirse en actores con una biografía real detrás de ellos, actores de carne y hueso que hicieron posible que las musas del Fénix se trasladaran del papel a los escenarios y que contribuyeron con su trabajo a dar vida a Pedro Carbonero y a sus compañeros en el gran mundo del teatro áureo.